



星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

懺悔是認識罪業的良心，是祛惡向善的方法，是淨化身心的力量。日常生活中能夠懺悔，就能得到恬淡快樂。

人間福報

Merit Times Australia

南天寺 Nan Tien Temple (IBAA)
Buddhist Centre 180 Berkeley Road Berkeley NSW 2506
Tel: 61(2)4272 0600 Fax: 61(2)4272 0601
E-mail: nantien@fgs.org.au www.nantien.org.au

星雲說喻

來意不誠

文/星雲大師

中國的四大名山，每年朝山的香客如雲湧至，尤其是南海普陀山觀世音菩薩的道場，更是香火鼎盛。

有一位善士，帶著七歲的兒子前往普陀山朝拜，一路上，還找了人抬著一對一、兩百斤重的大蠟燭上山。只是，到了普陀山之後，由於佛殿裡，每天去燒香、點燭、供花的信眾如織，所以，這對大蠟燭才點燃不久，香燈師父就把它吹熄，放一旁去了，以便其他等待點燭的人，也都能很快地使用到這個燭台。

這位善士看在眼裡，心裡很不高興，就生氣地說：「喂！我這對大蠟燭，可以點上幾天幾夜，為什麼才點燃一會兒，你就把它吹熄了？」因為深不以為然，心中悶悶不樂的善士，旋即就帶著兒子下山離去了。

途中，小男孩突然生了急病，沒多久就死了。面對兒子的死亡，做父親的強忍著悲痛，買了一口小棺材為他入殮，並且雇了一艘船運送棺木回家。

經過幾個時日，善士終於抵達家門。只是，奇怪的事情卻在這一時刻發生了。他看到已經亡故的兒子，竟然從屋內跑出來相迎，高喊著：「爸爸！您回來了！」他一聽，驚恐莫名，心想：兒子不是已經死去了，怎麼會在這裡呢？接著兒子就說：「爸爸，廟裡人好多，我在人群中和你失散了，還好有一個慈祥的老婆婆帶我回到家裡。」

聽了孩子的這一番話，讓他更不解了。為了解開這個疑團，於是他把那口棺材打開來看。一看！裡頭躺著的竟然不是兒子，而是那對幾百斤重的大蠟燭，燭身上還寫著「來意不誠，退回原處」八個字。這位善士才知道，原來一切都是觀世音菩薩慈悲，要度化他的愚痴無明啊！頓時間，他感到萬分慚愧。

有一些人到寺廟裡拜佛，常常計較說：「這是我供的香、這是我供的花、這是我供養的錢、這是我要做的功德，請你們務必怎麼替我處理……。」事實上，不必去計較形象上的獻花、上香、供果、點燭，佛菩薩並不要我們的花、香、燈、果啊！所謂「心到神知」，心意到了最重要。

有一句話說：「真施主不怕沒有功德。」希望信仰佛教的大家，應該做如是觀。



圖/道璞

中華文化佛教寶典
獻給旅行者 365日
總監修/星雲大師

紫柏大師語錄

文/明·紫柏真可(1543~1603)

水在釜中，非火不能熱也；
種在土中，非春不能生也；
愚在心中，非學不能破也。

——選自《紫柏尊者全集》

Recorded Sayings of Master Zibo

Zibo Zhenke (1543 - 1603, Ming Dynasty)

English translation: John Balcom

There is water in the cauldron,

But without fire it cannot be heated.

There are seeds in the ground,

But without spring they won't sprout.

There is foolishness in the mind,

But it cannot be destroyed without study.

——from Zibo Zunzhe Quanjī

(Complete Works by Master Zibo)

佛法真義

文/星雲大師

空

一般人對於空，多半不了解，認為世間一切皆空，哪裡還有希望，哪裡還有未來？說到空，大家都不喜歡它。但懂得佛法的人，就知道空是有無邊的「容量」，是在建設我們的擁有，如果沒有空，就什麼也沒有了。

例如，口袋不空，如何裝錢？飯碗、茶杯不空，怎麼能裝入飯菜和茶水？沒有空地，怎麼能建房子？房屋不空，人怎麼住進去？人的腸胃、五臟六腑沒有空間，怎麼能存活下去？因為空，世間才有未來，生活才有希望，人體才能正常運作。

只是說，人為了要爭取空間，不惜和人打官司爭取三尺地、一道牆，但心中卻又怕空。其實，空不是沒有才叫空，空才能建設我們的擁有。

什麼是「空」呢？以桌子為例，如果我問：「這是什麼？」有人會說：「桌子。」「錯了。」這人聽了一定不高興，怎麼說錯了？明明是桌子。其實，你說的桌子是假相，我把它真相告訴你，它的真相是什麼？木材。那究竟你的對？我的對？這是木材嘛，只是把它合起來才成爲一張桌子，所以是假相。

現在我再問：「這是什麼？」「木材嘛。」「又說錯了，這木材也是假相。」「它的真相是什麼？」「它是一棵樹啊。」再問：「這是什麼？」「大樹嘛。」「又說錯了，這不是樹，這是一顆種子，在土壤裡面，受到陽光、空氣、水分、肥料的滋養，它結合宇宙萬有的力量成長。而後成爲大樹，成爲木

材，成爲桌子。」所以，這張桌子是緣起。我寫一筆字時，有時候寫到空，旁邊的徒弟就說，師父您不要老是寫空，人家不喜歡。我說空是財富，怎麼不喜歡？一坪空間的土地，要幾百萬啊，空是很有價碼、很高貴的。

另外，我自己也寫了一個對聯：「四大皆空示現有，五蘊和合亦非真。」四大，就是地、水、火、風。地，普載我們，生長萬物供應我們所需，所以我們要環保，要愛護地球。水，沒有水，世間萬物都不能存活，有水的地方才有植物，才有生物賴以生存。火，有陽光、有火，才能成熟萬物，在人間才能生存。風，就是空氣，一口氣不來就完了。地、水、火、風四大調合，就能讓我們健康，讓我們健全，讓我們活得有意義，所以，四大皆空可說就是四大皆有。

「五蘊和合亦非真」，五蘊即色、受、想、行、識，構造我這一個人的身體，是和合的，不是單一存在。是因緣和合存在的，這也是空。

所以，假如把「四大皆空」換爲「四大皆有」，並沒有違背佛意，又未嘗不可。四大和合不就是「有」嗎？你講到「有」，有即是空，空即是有，何必一定要把它說成空，讓人對空有成見、有誤解？不如從「有」慢慢地知道「空」義。

佛教自古以來，把這一個道理翻譯成空，讓很多人對佛教誤解，造成很多人聽到空，天也空，地也空；人也空，我也空，以爲什



麼都沒有了，而不敢學佛，其實要空才能有，空就沒有了。

佛法有時候先說有，後說空；有時候先說空，後說有；有時候說空有不二；有時候說

空有本一，本質是一體的。「四大皆空」其實也是「四大皆有」，空有就像白天黑夜的輪替，錢幣正反面的樣貌，兩者是同體而不是分別二邊的。

如是觀史

羽扇綸巾的周瑜

文/余遠炫

周瑜是三國時代的英雄人物，不過大家對他的認識，幾乎都是從《三國演義》裡得到的刻板印象，認爲周瑜雖然是個有才華的將領，卻是個雞腸鳥肚的小器鬼，不但賠了夫人又折兵，還被諸葛亮氣得吐血而死。

但是真實的周瑜，卻有著名士般的風流瀟灑，北宋大文豪蘇東坡的《念奴嬌赤壁懷古》詞中描述：「遙想公瑾當年，小喬初嫁了，雄姿英發。羽扇綸巾，談笑間、檣櫓灰飛煙滅。」這位羽扇綸巾的翩翩名士，就是周瑜周公瑾啊！

但《三國演義》成書以後，周瑜從歷史上的大英雄變成了大狗熊了。因爲《三國演義》的作者想要突顯蜀漢陣營的正統地位與歷史話語權，就把非「正統」的曹魏與孫吳政權貶低。

所以歷史上的周瑜，明明就是個氣度恢弘、風度翩翩的美男子，硬被寫成胸襟狹小，妒賢忌能的傢伙，又因爲《三國演義》的流傳與知名度都高過正史的《三國志》，從元

代開始，周瑜的歷史形象就被小說翻轉了。歷史上的周瑜是個美男子，而且還是相當慷慨好義的人。當年長沙太守孫堅與諸侯討伐董卓，周瑜既出錢又出力，甚至把房子讓出來給孫堅家族居住。

周瑜與孫堅兒子孫策同年，有小霸王稱號的孫策，與周瑜意氣相投，兩人在二十四歲那年還同時娶了大喬、小喬兩位美女爲側室，一時之間成爲美談。孫策受重傷臨死前把弟弟孫權找來接班，並要他內事問張昭，外事問周瑜，穩固孫家在江東的地位。

周瑜的氣度從老將程普的評價中就可得知，程普是跟著孫堅一起征戰的將領，官拜副都督，平時對大都督周瑜也不甚客氣，但是周瑜總是謙讓對待，始終如一，程普於是說，與周公瑾交往，就像是喝了美酒般，令人陶醉。周瑜讓高傲的程普傾倒，更推薦魯肅成爲自己的接班人，這些作爲都顯示周瑜有著容人的雅量。

戰爭之外，周瑜對於音樂的造詣，更爲當代翹楚。他的音感很好，曲調中稍微有些錯誤，他都能聽出來。所謂「曲有誤周郎顧」，當時的女子們都會故意談錯曲子，希望帥氣的周瑜回頭顧一顧呢！

周瑜最後因爲感染瘟疫病死，並不是被諸葛亮氣死，要氣也要氣羅貫中吧！

妳過去一頭烏黑亮麗又飄逸的秀髮，如今因化療而掉髮，那個漂亮可人的妹妹，被病痛百般折磨，讓我好心疼，忍不住想哭。

記得去年我老公離世時，妳不斷地爲我加油打氣，如今，我卻不知如何安慰妳？妳說，見一次就少一次，所以，要好好珍惜與每一個人相處的緣分。

無常的人生，誰也阻擋不了病菌的侵襲，誰也不知道下一秒會怎樣，只能順天命而行。好友！祝福妳早日康復，戰勝病魔，再讓我們共遊天涯海角。

放下

貧僧有話要說 / 十四說

我是一個垃圾桶

文/星雲大師

總之，一句，經常來找我的信徒也好，學生也好，都是有許多苦難的問題，很多的糾紛，難以排解的是非，都得要去處理他們丟給我的煩惱垃圾。

在佛光山開山初期，不少的退伍軍人到佛光山分擔各項工作，如：廚房、園藝、清潔、司機等，因爲過去軍人的性格，在一個無靜的僧團裡面，有一些也不容易適應。佛光山的職事對這許多不適合的人事，都來找我去處理這許多問題。起初要叫一個不認識的工作人員離開，實在難以啓口；但貧僧經過時月人事的磨練，對這許多要丟棄的煩惱垃圾，總能很歡喜圓滿的解決，很少有後續的糾紛。

徒衆在世界各地弘法，有的好大喜功，在當地建設道場，也沒有計算，就跟人家訂約，到最後賠償，搞得要訴訟，這個都是給佛光山難堪的垃圾問題，我都得幫他們處理，現在才能讓佛光山在世界上，弘法利生，可以平安無事。假如不幫忙他們處理那許多的垃圾問題，我想，這短短五十年間，要想在全世界建立佛教的道場基地，並不是那麼容易的事。

其它的，如：不慣四點半的早起，不慣三餐淡薄的素食，不慣每天刻板的排班、禮拜，或者發現到一些有妄想症、精神分裂症，尤其現代人的憂鬱症，好像氾濫成災，山上的職事，都會把這許多垃圾問題，交給我來處理。

沒多大本領 只是為人想

還有，現在兩岸的問題談不攏，也都是彼此嫌棄對方的垃圾。我會說過，對於兩岸問題，大陸對台灣要用愛，台灣對大陸要用智慧。佛教講慈悲，人怎麼肯得慈悲呢？你要爲人設想，或者人我立場調換，那還有什麼難以解決的問題呢？

垃圾還容易處理，有很多的人投給我變化球，貧僧就不容易接招了。今日的社會，雖然貧僧有出世的胸懷，但是難辦入世的事業啊！不過，既然承擔了佛教的捕手，有很多的變化球，就不能不接處理。所謂變化球，各黨派、各地，派系之間糾紛，各種貪欲、無明，各種傲慢、瞋心，也難以一一的舉例。總之，垃圾桶裡的垃圾要會焚化，一些變化球，也要懂得接招。

貧僧處理這許多問題，並不是有多大的本領，只是說能爲別人設想，可以化繁就簡，

能肯得自我吃虧，最後，也就沒有解決不了的垃圾問題了。

貧僧一生的歲月，總想到安貧樂道，無是無非；但有時候，想起了童年喜愛在家庭裡面打掃，清潔窗櫺，倒除垃圾。只要甘願承擔，助人爲快樂之本，又有什麼怨嘆不好呢？貧僧這一生處理垃圾的問題何止千百件之多，但承蒙唐一玄老師讚歎我「舉重若輕」，貧僧能得到一位德高的長者給我這麼一個評價，也自覺心安理得了。

貧僧寫這個「有話要說」，許多徒衆都擔心說：「發表後，各方的反應會有不一。」我都不大計較，因爲「正人說邪法，邪法也成正；邪人說正法，正法也成邪」，後面人家怎麼看法，貧僧就不大計較了。（待續）

好友加油

好心情好細胞

文/蔡愛慈

一大早，心血來潮想見妳，因爲約妳吃飯，妳總說不方便，當我走到妳家時，正好是早上七點，不敢打電話也不敢呼叫妳，只輕輕按了一下門鈴。

沒想到，敏感的妳馬上問，「是誰在門口？」我回應，妳才開門。妳說還在睡夢中。

見到妳精神奕奕，真爲妳高興。

等進入屋內，看到妳蒸饅頭、吃藥，無力的右手須靠左手協助時，我滿臉疑惑。這時，妳才說，因爲乳癌動手術，加上化療，影響聲帶和手腳靈活度。

「沒關係！做復健，請教醫生會改善！」妳幽幽地說：「已經復健了一個月，仍然沒進展。」「可是至少沒惡化，記得好心情好細胞，壞心情壞細胞，要保持樂觀喔。」我說。

當我們一起去散步時，妳戴上頭巾，想到

妳過去一頭烏黑亮麗又飄逸的秀髮，如今因化療而掉髮，那個漂亮可人的妹妹，被病痛百般折磨，讓我好心疼，忍不住想哭。

記得去年我老公離世時，妳不斷地爲我加油打氣，如今，我卻不知如何安慰妳？妳說，見一次就少一次，所以，要好好珍惜與每一個人相處的緣分。

無常的人生，誰也阻擋不了病菌的侵襲，誰也不知道下一秒會怎樣，只能順天命而行。好友！祝福妳早日康復，戰勝病魔，再讓我們共遊天涯海角。

參禪參繯

爲什麼離家出走

文與圖/尤俠

